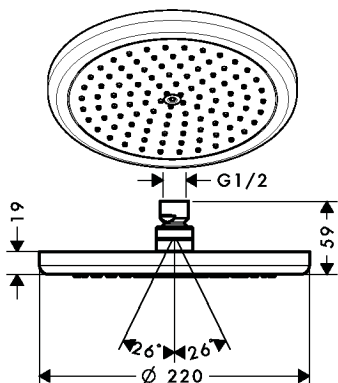
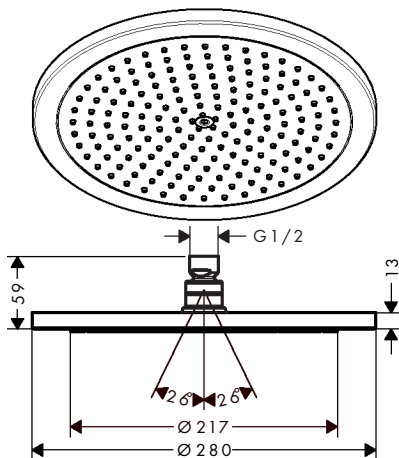


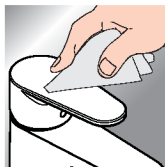
- DE** Montageanleitung  
**FR** Instructions de montage  
**EN** Assembly instructions  
**IT** Istruzioni per Installazione  
**ES** Instrucciones de montaje  
**NL** Handleiding  
**DK** Monteringsvejledning  
**PT** Manual de Instalação  
**PL** Instrukcja montażu  
**CS** Montážní návod  
**SK** Montážny návod  
**ZH** 组装说明  
**RU** Инструкция по монтажу  
**HU** Szerelési útmutató  
**FI** Asennusohje  
**SV** Monteringsanvisning  
**LT** Montavimo instrukcijos  
**HR** Uputstva za instalaciju  
**TR** Montaj kılavuzu  
**RO** Instrucțiuni de montare  
**EL** Οδηγία συναρμολόγησης  
**SL** Navodila za montažo  
**ET** Paigaldusjuhend  
**LV** Montāžas instrukcija  
**SR** Uputstvo za montažu  
**NO** Montasjeveiledning  
**BG** Инструкция за употреба  
**UA** Інструкція по збірці  
**AR** تعليمات التجميع  
**JP** 施工説明書  
**HE** הוראות הרכבה



**Croma 220 Air 1jet**  
26465XX0



**Croma 280 Air 1jet**  
26221XX0



\*www.hansgrohe.com/warranty



**DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

**FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact

**IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

**NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

**DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

**PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto  
O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

**PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

**CS** Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

**SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

**ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触

**RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

**FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

**SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

**LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

**HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

**EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

**SL** Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

**ET** Puhastussuovitused / Garantii / Kontakt

**LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

**SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

**BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

**JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

**UA** Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

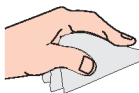
**AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

**TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas  
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

**HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

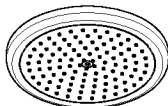
**HE** המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

# Service



#95795000

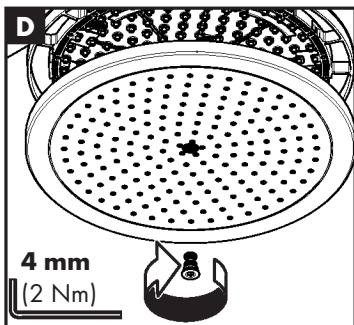
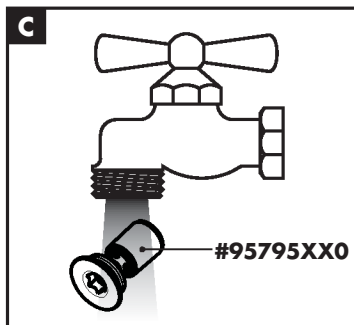
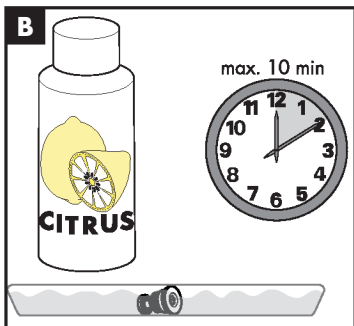
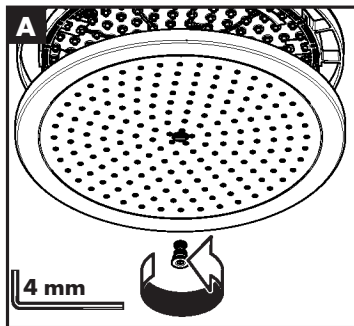
**A – D**



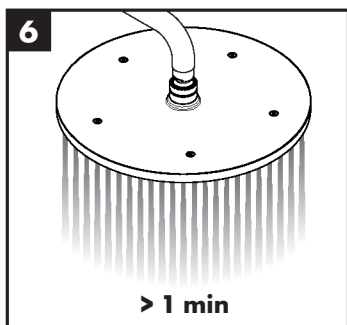
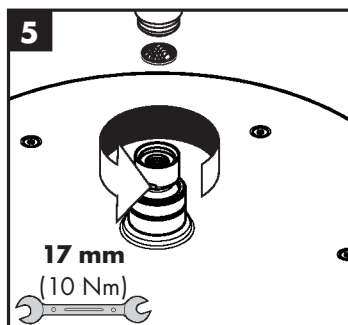
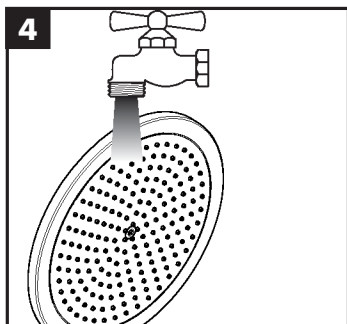
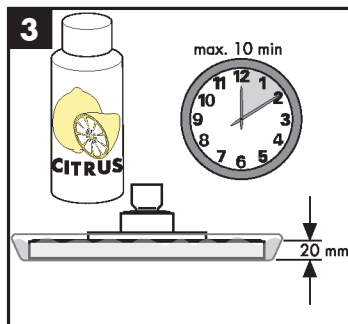
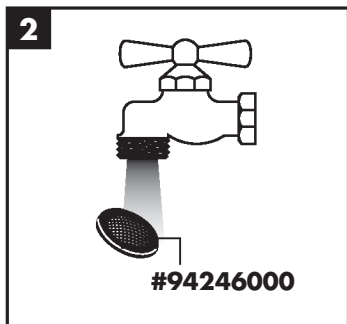
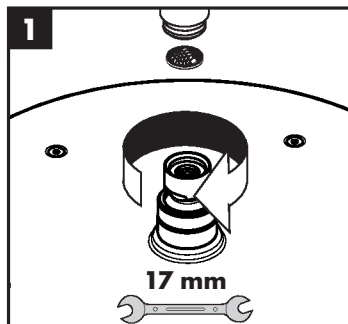
#26465XX0

#26221XX0

**1 – 6**



## Service



**DE** Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

**FR** La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

**EN** Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

**T** Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

**ES** Fácil aseo: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.

**NL** Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

**DK** Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.

**PT** Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saliências através de fricção.

**PL** Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

**CS** Jednoduše čisté: Vapenné usazeniny můžete z nopků snadno odstranit ořtením.

**SK** Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.

**ZH** 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢。

**RU** Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.

**F** Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypyistä.

**SV** Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.

**LT** Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandomos nuo kilpos.

**HR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim  
lako uklanja s izbočina.

**RO** Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

**EI** Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.

**SL** Preprosto čisto: apnenec se z lahkoto podrgne z vozličkov.

**E** Lihsalt puhas: lupja saab nuppudelt lihsalt maha hõõruda.

**LV** Vienkārša tīrīšana: katrs no izvirzījumiem ir viegli norubināms.

**SR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočinga.

**NO** Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

**BG** Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтърси от удебеленията.

**JP** 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます。

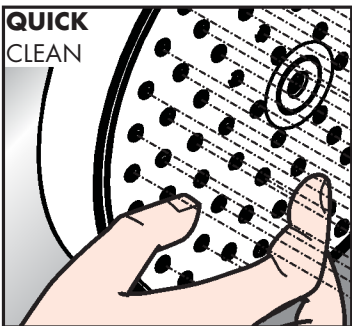
**UA** Просте очищення: потріть розпилювальні форсунки, щоб видалити вапняний наліт.

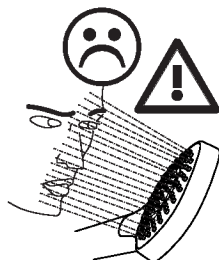
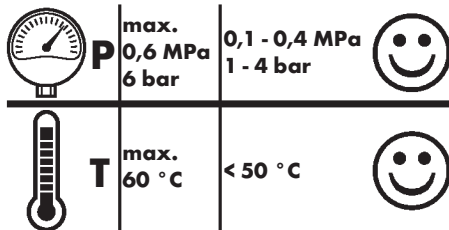
**AR** إنه سهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأحزاء الناتئة.

**TR** Sadece temiz: Kireç, düğümlerle kolayca ovalanabilir.

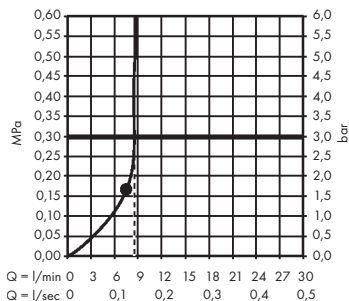
**HU** Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.

**HE** צריך פשוט לנקות: שפשף את פיות ההתזה כדי להרחיק אבנית

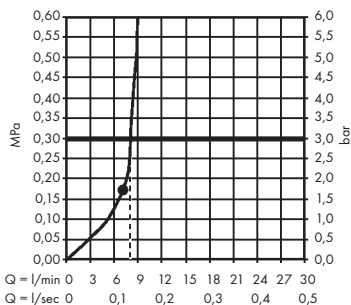




**Croma 220 Air 1jet 26465XX0**



**Croma 280 Air 1jet 26221XX0**



**hansgrohe**

Hansgrohe · Austraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach  
 Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
 E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

06/2025  
 9.01785.06